

PŘÍLOHY A
DATA A ANALÝZY

PŘÍLOHA A1

DATA A STATISTICKÁ ANALÝZA – ČESKÁ REPUBLIKA

Shrnutí změn mezi vlnami šetření (W1) a (W2) - Česká republika

Respondent	GHQ Psychické zdraví W1	GHQ Psychické zdraví W2	Satisfakce Celková W1	Satisfakce Celková W2	Satisfakce Specifická W1	Satisfakce Specifická W2
R1	2.7	3.5	4	5	4.2	4.0
R2	2.9	3.6	4	5	3.9	4.5
R3	3.2	3.6	5	5	3.7	4.1
R4	3.2	3.5	4	4	3.2	3.2
R5	3.1	3.1	4	4	3.9	3.9
R6	3.4	3.4	5	5	3.4	3.4
R7	2.4	3.2	4	4	3.4	3.2
R8	3.0	3.4	4	4	3.5	3.3
R9	3.2	3.3	4	4	3.8	3.9
R10	3.6	2.8	5	5	3.8	3.8
R11	3.1	3.1	4	3	3.2	3.0
R12	3.5	3.7	4	5	3.5	3.8
R13	3.6	3.6	4	5	3.2	4.0
R14	3.0	3.5	3	4	3.5	3.5
R15	2.4	3.3	4	4	4.2	4.2
R16	3.4	3.4	4	4	3.3	3.5
Průměr celkový	3.1	3.4	4.1	4.4	3.6	3.7

Výsledky párových testů

Goldbergův index psychického zdraví (GHQ) – Česká republika

U 16 respondentů byly zjištěny průměrné hodnoty jejich psychického zdraví ve vlně 1 a ve vlně 2.

W1	W2
2,7	3,5
2,9	3,6
3,2	3,6
3,2	3,5
3,1	3,1
3,4	3,4
2,4	3,2
3	3,4
3,2	3,3
3,6	2,8
3,1	3,1
3,7	3,7
3,6	3,6
3	3,5
2,4	3,3
3,4	3,4

Otázka je následující: zlepšilo se jejich psychické zdraví ve vlně 2 oproti vlně 1?

$$H_0: \mu_1 = \mu_2$$

$$H_1: \mu_1 < \mu_2$$

Zvolená hladina významnosti $\alpha=0,05$.

$$t = \frac{\bar{d}}{s(d)} \sqrt{n} = \frac{-0,25625}{0,435077} \sqrt{16} = -2,35591$$

$$W_\alpha = \{t \leq -t_{1-\alpha}\}; -t_{0,95}(15) = -1,753.$$

Hodnota testového kritéria $t = -2,35591$ patří do kritického oboru. Na 5% hladině významnosti zamítáme hypotézu H_0 a můžeme říct, že bylo prokázáno, že psychické zdraví manažerů se ve vlně 2 oproti vlně 1 zlepšilo.

Celková satisfakce – Česká republika

W1	W2
4	5
4	5
5	5
4	4
4	4
5	5
4	4
4	4
4	4
5	5
4	3
4	5
4	5
3	4
4	4
4	4

Otázka je následující: zlepšila se celková spokojenost manažerů ve vlně 2 oproti vlně 1?

$$H_0: \mu_1 = \mu_2$$

$$H_1: \mu_1 < \mu_2$$

Zvolená hladina významnosti $\alpha=0,05$.

$$t = \frac{\bar{d}}{s(d)} \sqrt{n} = \frac{-0,25}{0,57735} \sqrt{16} = -1,73205$$

$$W_\alpha = \{t \leq -t_{1-\alpha}\}; -t_{0,95}(15) = -1,753.$$

Hodnota testového kritéria $t = -1,73205$ nepatří do kritického oboru. Na 5% hladině významnosti nezamítáme hypotézu H_0 a můžeme říct, že nebylo prokázáno zlepšení celkové spokojenosti manažerů ve vlně 2 oproti vlně 1.

Specifická satisfakce – Česká republika

W1	W2
4,2	4,0
3,9	4,5
3,7	4,1
3,2	3,2
3,9	3,9
3,4	3,4
3,4	3,2
3,5	3,3
3,8	3,9
3,8	3,8
3,2	3,0
3,5	3,8
3,2	4,0
3,5	3,5
4,2	4,2
3,3	3,5

Otázka: zlepšila se specifická spokojenost manažerů ve vlně 2 oproti vlně 1?

$$H_0: \mu_1 = \mu_2$$

$$H_1: \mu_1 < \mu_2$$

Zvolená hladina významnosti $\alpha=0,05$.

$$t = \frac{\bar{d}}{s(d)} \sqrt{n} = \frac{-0,1}{0,281585} \sqrt{16} = -1,42053$$

$$W_\alpha = \{t \leq -t_{1-\alpha}\}; -t_{0,95}(15) = -1,753.$$

Hodnota testového kritéria $t = -1,42053$ nepatří do kritického oboru. Na 5% hladině významnosti nezamítáme hypotézu H_0 a můžeme říct, že nebylo prokázáno zlepšení specifické spokojenosti manažerů ve vlně 2 oproti vlně 1.

PŘÍLOHA A2

DATA A STATISTICKÁ ANALÝZA – AUSTRÁLIE

Shrnutí změn mezi vlnami šetření (W1) a (W2) - Austrálie

Výsledky testů -	Respondent	Psychické zdraví W1	Psychické zdraví W2	Satisfakce Celková W1	Satisfakce Celková W2	párových Austrálie
	R1	3.0	3.3	5	5	
	R2	3.4	3.5	5	4	
	R3	3.8	3.6	5	5	
	R4	3.3	3.0	4	4	
	R5	3.4	3.0	4	4	
	R6	3.0	2.9	5	5	
	R7	3.2	3.2	4	4	
	R8	3.0	3.0	4	4	
	R9	2.7	3.1	4	3	
	R10	3.5	3.5	5	4	
	R11	3.4	3.4	4	5	
	R12	3.5	3.3	5	3	
	R13	3.8	3.3	5	4	
	R14	3.0	3.2	4	5	
	R15	3.0	3.6	5	5	
	R16	3.1	3.0	4	4	
	R17	3.8	3.8	5	5	
	R18	3.1	3.7	4	5	
	R19	2.9	2.8	5	4	
	R20	3.1	3.2	5	4	
	Průměr celkový	3.25	3.27	4.55	4.30	

Goldbergův index psychického zdraví (GHQ) – Austrálie

V Austrálii se sledovalo zlepšení psychického zdraví u 20 manažerů.

W1	W2
3	3,3
3,4	3,5
3,8	3,6
3,3	3
3,4	3
3	2,9
3,2	3,2
3	3
2,7	3,1
3,5	3,5
3,4	3,4
3,5	3,3
3,8	3,3
3	3,2
3	3,6
3,1	3
3,8	3,8
3,1	3,7
2,9	2,8
3,1	3,2

Otázka je následující: zlepšilo se jejich psychické zdraví ve vlně 2 oproti vlně 1?

$$H_0: \mu_1 = \mu_2$$

$$H_1: \mu_1 < \mu_2$$

Zvolená hladina významnosti $\alpha=0,05$.

$$t = \frac{\bar{d}}{s(d)} \sqrt{n} = \frac{-0,02}{0,293078} \sqrt{20} = -0,30518$$

$$W_\alpha = \{t \leq -t_{1-\alpha}\}; -t_{0,95}(19) = -1,729.$$

Hodnota testového kritéria $t = -0,30518$ nepatří do kritického oboru. Na 5% hladině významnosti nezamítáme hypotézu H_0 a můžeme říct, že nebylo prokázáno, že psychické zdraví manažerů se ve vlně 2 oproti vlně 1 zlepšilo.

Celková satisfakce – Austrálie

W1	W2
5	5
5	4
5	5
4	4
4	4
5	5
4	4
4	4
4	3
5	4
4	5
5	3
5	4
4	5
5	5
4	4
5	5
4	5
5	4
5	4

Otázka je následující: zlepšila se celková spokojenost manažerů ve vlně 2 oproti vlně 1?

$$H_0: \mu_1 = \mu_2$$

$$H_1: \mu_1 < \mu_2$$

Zvolená hladina významnosti $\alpha=0,05$.

$$t = \frac{\bar{d}}{s(d)} \sqrt{n} = \frac{0,25}{0,786398} \sqrt{20} = 1,421716$$

$$W_\alpha = \{t \leq -t_{1-\alpha}\}; -t_{0,95}(19) = -1,729.$$

Hodnota testového kritéria $t = 1,421716$ nepatří do kritického oboru. Na 5% hladině významnosti nezamítáme hypotézu H_0 a můžeme říct, že nebylo prokázáno zlepšení celkové spokojenosti manažerů ve vlně 2 oproti vlně 1.

WILCOXONŮV PÁROVÝ TEST

Tento test je rozšířením znaménkového testu. Používá se pro hodnocení párových pokusů, kdy sledovaná veličina neodpovídá normálnímu rozdělení. Je to neparametrický test. Porovnává dvě měření provedená u jednoho výběrového souboru.

Postup při testování:

1) Zjistíme rozdíly mezi párovými hodnotami, v případě shody párových hodnot jsou rozdíly nulové. Nulové rozdíly z dalšího hodnocení vyřazujeme.

2) Nenulové rozdíly uspořádáme vzestupně bez ohledu na znaménko.

3) Každému rozdílu přiřadíme pořadí (stejným hodnotám průměrné pořadí):
Testujeme hypotézu, že rozdíly jsou rozloženy symetricky kolem 0, tzn., že součet kladných a záporných rozdílů by měl být roven 0.

4) Označíme:

W_+ - součet pořadí odpovídajících kladným rozdílům

W_- - součet pořadí odpovídajících záporným rozdílům

Menší z obou součtů W_+ a W_- použijeme jako testovací kritérium: $W = \min(W_+, W_-)$.

5) Porovnáme vypočtené testovací kritérium W s tabelovanou kritickou hodnotou pro příslušné n a zvolenou hladinu významnosti.

Je-li $W < W_{(\alpha, n)} \Rightarrow$ **zamítáme** hypotézu o shodnosti rozdělení veličiny X a X' tj. symetrického rozložení + a - rozdílů párových hodnot (to znamená, že pokusný zásah je účinný – hodnoty před a po pokusu se liší ve svém rozdělení).

Je-li $W > W_{(\alpha, n)} \Rightarrow$ **nezamítnout** hypotézu o shodnosti rozdělení veličiny X a X' , tj. symetrického rozložení + a - rozdílů párových hodnot (to znamená, že pokusný zásah je neúčinný – hodnoty před a po pokusu se neliší ve svém rozdělení).

PŘÍLOHA A4.

PŘEHLED VÝSLEDKŮ ŠETŘENÍ

Základní informace týkající se respondentů jsou zahrnuty v následujícím přehledu hodnot nezávislých proměnných:

Celkový počet respondentů, zahraničních manažerů-expatriotů zahrnutých do této studie N=16

RESPONDENTI – OSOBNÍ INFORMACE:

Pohlaví (gender)

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
Muž	13	13
Žena	3	3

Průměrný věk

42 43

Manželský stav

Svobodný/á	4	4
Ženatý/vdaná	12	12
Rozvedený/á		
Ovdovělý/á		

Země narození

Velká Británie	2
Španělsko	2
Holandsko	1
Německo	9
USA	1
Austrálie	1

Občanství

Velká Británie	2
Španělsko	2
Holandsko	1
Německo	9
USA	1
Austrálie	1

Vzdělání

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
Základní		
Maturita	2	2
Bakalářské/ magisterské	13	13
PhD / jiné doktorské	1	1

MOTIVACE K PŘESUNU DO ČR:

Jak jste se dozvěděl/a o možnosti práce v ČR?

Prostřednictvím zaměstnavatele	12
Prostřednictvím vlády původní země	
Prostřednictvím České vlády	
Prostřednictvím pracovní agentury (head hunting)	
Prostřednictvím kolegů/ přátel	3
Prostřednictvím člena rodiny	
Osobně – během předchozí návštěvy	1
Jiné	

Nejdůležitější důvod k přesunu do ČR?

Nová pozice u současného zaměstnavatele	5
Povýšení u současného zaměstnavatele	8
Nový zaměstnavatel	3

Kdo rozhodoval o vašem přesunu do ČR?

Osobní rozhodnutí	2
Rodinné rozhodnutí	13
Mandatorní transfer-firemní rozhodnutí	1

S kým jste se přesunul do ČR?

Sám/a (nemám rodinu)	3
Sám/a (rodina zůstala doma)	2
Sám/a (rodina přišla později)	4
S rodinou od počátku	7

RODINA

Máte děti?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
Ano	11	11
Ne	5	5

Kolik máte dětí?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
0	5	5
1	4	4
2	5	5
3	2	2

ADAPTAČNÍ ZKUŠENOSTI:

Podle vašeho názoru, pokud jste zažil/a kulturní šok? Jak se projevil v první vlně šetření (W1)?

Vzrušující nové zkušenosti – nadšení, euforie	11
Zmatek	5
Ztráta orientace	5
Ztráta sebevědomí	1
Nevraživost, negativní stereotypy	5
Strategie k zvládnutí aspektů nové kultury	6
Nově nalezené sebevědomí	4

Máte předchozí adaptační zkušenost?

Ano	10
Ne	6

Pokud ano, ve které zemi?

Anglie, Singapur, Indie, Čína, Hongkong, Belgie, Irsko, Francie, Monako, USA, Španělsko, Polsko

Máte zájem o adaptaci na českou kulturu?

Ano	16
Ne	0

Stýkáte se s Čechy společensky?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
Ano	8	11
Ne	8	3

ZNALOST ČESKÉHO JAZYKA:

Jak komunikujete v češtině?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
Plynule	0	0
Dobře	1	2
Schopen komunikovat za pomoci slovníku	2	4
Minimální komunikační schopnost (rudimentary)	8	5
Žádná schopnost komunikace	5	3

Máte zájem o studium českého jazyka v první vlně šetření (W1)?

Ano	15
Ne	0

Učíte se česky formálně ve druhé vlně šetření (W2)?

Ano	8
Ne	6

SPOKOJENOST S ŽIVOTEM V ČR:

Úroveň spokojenosti s různými aspekty života v ČR:

Vážený průměr následujících hodnot:

5 = velmi spokojen, 4 = spokojen, 3 = ani spokojen ani nespokojen, 2 = nespokojen, 1 = velmi nespokojen:

Zdroj:	Průměr hodnot:	
	W1	W2
<i>a) Ekonomické prostředí</i>	3.94	4.07
<i>b) Politické prostředí</i>	2.62	3.00
<i>c) Sociální prostředí</i>	3.56	3.57
<i>d) Vysoká kultura, historické objekt, architektura</i>	4.69	4.79
<i>e) Životní prostředí obecně</i>	4.00	4.29
<i>f) Kvalita vzduchu a vody</i>	3.00	3.64
<i>g) Finanční služby (bankovníctví)</i>	3.62	3.50
<i>h) Zdravotnictví</i>	3.33	3.54
<i>i) Kvalita bydlení</i>	4.19	3.93
<i>j) Komunikační služby (telefon, internet, media)</i>	3.69	3.46
<i>k) Transport</i>	4.36	4.07

Celková úroveň spokojenosti s životem v ČR:

Vážený průměr následujících hodnot:

5 = velmi spokojen, 4 = spokojen, 3 = ani spokojen ani nespokojen, 2 = nespokojen, 1 = velmi nespokojen:

Zdroj:	Průměr hodnot:	
	W1	W2
Celková satisfakce	4.13	4.36

Jaký je váš celkový dojem z života v ČR?

Které aspekty života v ČR máte nejraději?

W1: Dlouhé otevírací hodiny obchodů, velké supermarkety, málo omezení v běžném životě, nízké životní náklady, kultura, příroda, přátelší lidé na venkově, restaurace, pivnice, stará Praha, bydlení, čeští kolegové jsou konstruktivní a nápomocní

W2: Dobrý přístup ke sportům, dopravní služby zejména v Praze, významná místa a objekty v Praze, architektura, pozitivní přístup k rodinnému životu mimo domov (outdoor activities)

Co se vám líbí nejméně na životě v ČR?

W1: Jazykové problémy v běžném životě, náladoví a zatrpklí lidé – nedostatek optimizmu, nedostatek efektivnosti v běžném životě, nedostatek podnikatelského ducha (spirit), nedostatek akčního přístupu zejména v podnikání (self-starting), málo snahy udělat něco navíc – lidé čekají na příkazy, nepřímá komunikace, zpětnou vazbu je nutno vymáhat, hierarchický přístup, pomalé rozhodování, těžko se plánuje, vyhýbání se riziku zejména v podnikání, konservativní přístup k životu, korupce zejména ve státní a komunální sféře, nedostatek servisního přístupu (servis mentality) k zákazníkům, podezřivý přístup k cizincům, nedostatek evropského smýšlení, ethnocentrismus, špatná kvalita vzduchu

W2: někteří lidé páchnou potem, graffiti, pozůstatky komunistické totality, sebedoceňování, egotismus, sobectví, problémy s managementem času, kriminalita - krádeže, nedostatek civilního chování (politeness) na veřejnosti, nepřátelský přístup některých zejména starších lidí, špína ve veřejných prostorech – psí výkaly, infrastruktura – silnice a dálnice v dezolátním stavu

PRÁCE V ČR:

Úroveň vaší spokojenosti s prací v ČR

5 = velmi spokojen, 4 = spokojen, 3 = ani spokojen ani nespokojen, 2 = nespokojen, 1 = velmi nespokojen:

Zdroj:	Průměr hodnot:	
	W1	W2
<i>a) Práce, kterou vykonáváte</i>	4.19	4.21
<i>b) Profesionalita managementu firmy</i>	4.00	3.85
<i>c) Profesionalita českých kolegů</i>	3.94	4.00
<i>d) Profesionalita obchodních partnerů</i>	3.57	3.92
<i>e) Kvalita práce na vašem pracovišti</i>	3.88	4.00
<i>f) Kvalita manažerů na vašem pracovišti</i>	4.13	4.21
<i>g) Jazykové dovednosti českých kolegů</i>	4.44	4.57
<i>h) Úroveň obchodní etiky</i>	3.38	3.64
<i>i) Postoj firemního management k vám osobně</i>	4.13	4.31
<i>j) Postoj českých kolegů k vám osobně</i>	4.25	4.36

S kým obvykle pracujete?

Zdroj:	Průměr hodnot:	
	W1	W2
a) Pouze s mými krajany		
b) Pouze s Čechy		2
c) S mými krajany a s Čechy	11	7
d) S lidmi z různých zemí včetně s mými krajany a s Čechy	5	5

Jaký je váš průměrný měsíční hrubý příjem v ČR?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
a) Méně než 30,000 CZK		
b) 30,000 - 60,000 CZK	1	
c) 61,000 – 90,000 CZK	1	
d) 91,000 – 120,000 CZK	4	4
e) Více než 120 000 CZK	7	8

Ve srovnání s vaší pracovní situací – před příchodem do ČR – je vaše situace v ČR celkově:

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2 (od minulého interview)
a) lepší	8	9
b) stejná	8	3
c) horší	0	2

V čem se vaše situace zlepšila?

W1- Od doby před příchodem do ČR: Více volnosti - méně omezení v běžném životě, disposibilní příjem, nízké životní náklady, nová profesní zkušenost, více pracovní zodpovědnosti (in charge), větší pracovní angažovanost než v Německu, lepší kompetence spolupracovníků než v Německu, čeští spolupracovníci dávají srdce do jejich práce, více spolupráce než v Německu, lepší společenské prostředí (R16- než v Austrálii), lepší fyzické prostředí

W2- Od minulého interview: Lepší zapojení do společenského života v ČR – díky tomu, že se manželka naučila česky, integrace do české společnosti díky studiu češtiny - cítím se v ČR jako doma, lepší uspokojení v práci, vysoký stupeň profesní angažovanosti (R13- v oblasti provozní bezpečnosti automobilů), lepší rodinný život, lepší znalost českého společenského prostředí

V čem se vaše situace zhoršila?

W1- Od doby před příchodem do ČR: žádné zhoršení

W2 - Od minulého interview: Manželka je nešťastná, nespokojenost s českým společenským prostředím (neznalost češtiny-R14)

BYDLENÍ:

Kde bydlíte v ČR?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
a) Hotel		
b) Pension		
c) Místnost v bytě		
d) Byt v nájmu	11	10
e) Vlastní byt		
f) Pronajatý dům	5	4
g) Vlastní dům		

Ve kterém městě/městské části současně bydlíte?

Horoměřice, Nebušice, Staré město, Vinohrady, Průhonice, Mladá boleslav

Kolik platíte vy nebo vaše firma za nájem?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
a) Méně než 9,999 CZK		
b) 10,000 - 19,999 CZK	1	1
c) 20,000 – 29,999 CZK	2	3
d) 30,000 – 39,999 CZK	2	
e) 40,000 – 49,999 CZK	3	4
f) Více než 50,000 CZK	8	4

Jaké byly hlavní důvody pro vaše rozhodnutí ohledně místa a typu bydlení?

bydliště jiných expatriotů, blízko k (mezinárodní) škole, krátká vzdálenost do práce, životní styl, pocit být součástí Prahy, blízkost centru Prahy, kvalita života v dané lokalitě, blízkost restaurací, blízkost kulturních stánků, blízkost veřejné dopravy, hezké okolí, kvalitní byt/dům,

V ČR, bydlíte poblíž vašich krajanů (ve vzdálenosti do 10ti minut autem)?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
a) Ano	10	9
b) Ne	4	4
c) Nevím	2	

KONTAKT SE ZEMÍ PŮVODU:

Cestujete domů na návštěvy?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
a) Ano	15	13
b) Ne	1	

Jestli ano, jak často cestujete domů na návštěvy?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
a) Jednou za rok	1	3
b) Dvakrát či třikrát do roka	3	3
c) Více než třikrát do roka	9	8

INDEX PSYCHICKÉHO ZDRAVÍ – GENERAL HEALTH QUESTIONNAIRE (GHQ)

Navštívil/a jste lékaře od vašeho příchodu do ČR?

Zdroj:		Počet:	
		W1	W2
a) Ano	9	9	
b) Ne	7	5	

V poslední době, byl/a jste schopen/a soustředit se na jakoukoliv činnost?

Zdroj:	Bodování	Počet:	
		W1	W2
a) Lépe	4	1	6
b) Stejně	3	14	8
c) Hůře	2	1	
d) Mnohem hůře	1		
Průměr		3.00	3.40

V poslední době, trpěl/a jste nespavostí kvůli starostem?

Zdroj:	Bodování	Počet:	
		W1	W2
a) Vůbec ne	4	5	5
b) Jako obvykle	3	7	9
c) Více	2	4	
d) Mnohem více	1		
Průměr		3.06	3.36

V poslední době, máte pocit, že vykonáváte užitečnou činnost?

Zdroj:	Bodování	Počet:	
		W1	W2
a) Víc než obvykle	4	9	8
b) Jako obvykle	3	6	5
c) Méně	2	1	1
d) Mnohem méně	1		
Průměr		3.50	3.50

V poslední době, máte pocit, že jste schopen/a se účinně rozhodovat ?

Zdroj:	Bodování	Počet:	
		W1	W2
a) Víc než obvykle	4	8	8
b) Jako obvykle	3	8	6
c) Méně	2		
d) Mnohem méně	1		
Průměr		3.50	3.57

V poslední době, cítil/a jste se být neustále ve stresu?

Zdroj:	Bodování	Počet:	
		W1	W2
a) Vůbec ne	4	0	1
b) Jako obvykle	3	10	9
c) Více	2	4	4
d) Mnohem více	1	2	0
Průměr		2.50	2.79

V poslední době, byl/a jste schopen/a užívat si vašich každodenních aktivit?

Zdroj:	Bodování	Počet:	
		W1	W2
a) Více než obvykle	4	4	3
b) Jako obvykle	3	10	10
c) Méně	2	2	1
d) Mnohem méně	1		
Průměr		3.13	3.14

V poslední době, byl/a jste schopen/a se vypořádávat s každodenními problémy?

Zdroj:	Bodování	Počet:	
		W1	W2
a) Více než obvykle	4	0	7
b) Jako obvykle	3	13	7
c) Méně	2	3	0
d) Mnohem méně	1		
Průměr		2.81	3.50

V poslední době, cítil/a jste se nešťastně a v depresi?

Zdroj:	Bodování	Počet:	
		W1	W2
a) Vůbec ne	4	6	6
b) Jako obvykle	3	6	8
c) Více	2	4	0
d) Mnohem více	1		
Průměr		3.13	3.43

V poslední době, ztrácel/a jste sebedůvěru?

Zdroj:	Bodování	Počet:	
		W1	W2
a) Vůbec ne	4	7	10
b) Jako obvykle	3	8	4
c) Více	2	1	0
d) Mnohem více	1		
Průměr		3.06	3.36

V poslední době, byl/a jste celkově spokojen/a ?

Zdroj:	Bodování	Počet:	
		W1	W2
a) Více než obvykle	4	4	6
b) Jako obvykle	3	10	8
c) Méně než obvykle	2	2	
d) Mnohem méně než obvykle	1		
Průměr		3.13	3.43

BUDOUCNOST

Pracoval byste v ČR znovu, kdyby se naskytla příležitost?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
Ano	6	6
Ne	6	4
Nevím	4	4

Uvažujete o permanentním přesídlení do ČR?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
Ano	3	0
Ne	6	12
Nevím	7	2

Uvažujete o permanentním přesídlení do ČR?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
Ano	16	13
Ne	0	1
Nevím	0	0

Doporučil/ a byste práci v ČR kolegům doma?

Zdroj:	Počet:	
	W1	W2
Ano	16	13
Ne	0	1

PŘÍLOHA A5.

ADAPTAČNÍ ZKUŠENOSTI RESPONDENTŮ V DRUHÉ VLNĚ ŠETŘENÍ (W2)

Specifické adaptační zkušenosti respondentů v druhé vlně šetření, kromě těch pokrytých v Příloze A3 jsou zahrnuty v následujícím přehledu:

Celkový počet respondentů, zahraničních manažerů-expatriotů zahrnutých do této studie N=16

Jak důležité je pochopení české kultury pro vás osobně? (W2-Q14)

Velmi důležité	9
Důležité	4
Nedůležité	1

Podle vašeho názoru, jaké jsou hlavní rozdíly mezi vaší domácí a českou kulturou? (W2-Q15)

Britská: Češi nedávají zpětnou vazbu, Češi jsou více zatrpklí a uzavření než Britové. Britové jsou více žoviální

Nizozemská: Nizozemci jsou více přímí, Češi jsou méně přátelští, Češi jsou více introvertní, Češi nemají dostatek osobní iniciativy ve srovnání s Nizozemci, Češi jsou více persistentní

Španělská: Španělé vyzařují více štěstí, jsou méně formální. Češi jsou více formální, strozí, zatrpklí a rigidní až arogantní.

Německá: Češi nejsou zaměřeni na servis (lack of servis mentality), Češi neprojevují dostatek přátelského přístupu zejména při prodeji, Češi jsou méně vypjatí v práci, Češi jsou více zaměřeni na společenský (komunitní) život než Němci. Němci jsou více přímí (direct), Češi jsou více opatrní, Češi více improvizují, Němci jsou systematictější. Němci lépe plánují než Češi. Němci komunikují přímo, Češi nepřímo v určitém kontextu. Němci žijí, aby pracovali, Češi pracují, aby žili. Němci komunikují pro-aktivně, Češi reaktivně. Češi nedávají zpětnou vazbu. České ženy mají více příležitostí v práci, než ženy německé.

Americká (USA): Američané jsou více přímí, Češi jsou více introvertní, diskretní a opatrní.

Australská: Češi neprojevují dostatek laskavosti a trpělivosti vůči cizincům, kteří se snaží mluvit Česky. Australané projevují více trpělivosti v tomto ohledu. Češi neberou dostatek ohledu na to, že někdo v místnosti nemluví Česky. Češi jsou vstřícnější k cizincům při zapojování do sociálních sítí než Australané.

Podle vašeho názoru procházíte procesem adaptace na českou kulturu? (W2-Q16)

Ano	13
Ne	1

Pokud se nestýkáte s Čechy, s kým se stýkáte? (W2- Q22)

S rodáky	3
S Poláky a se Slováky	1

Kdyby jste mohl/a mluvit s Čechy bez jazykové bariéry, jaké tři hlavní otázky byste jim položil/a? (W2- Q23)

1. Co si opravdu myslíte o mně jako o expatriotovi, proč jsem v ČR? (R1, R3)
2. Co ode mne, jako od expatriota-manažera, očekáváte? (R13)
3. Co vás inspiruje po profesionální stránce? (R13)
4. Když jsou Češi tak uzavření, jsou schopni vytvořit si širší pohled na život tzv. „big picture“? Co je důležité v životě? Jaké mají Češi životní ambice? (R2, R3, R11)
5. Jak vidíte vývoj české společnosti během příštích 20 let? (R3, R7)
6. Proč si Češi myslí, že život v Česku je nejlepší? (R15)
7. Kdybyste mohl/a co byste změnil/a na české kultuře? (R15)
8. Kam byste mne poslal/a abych mohl/a zažít autentickou českou kulturu? (15)
9. Jak se Čechům žije bez přímé komunikace? (R10)
10. Jak se žije bez upřímnosti? (R10)
11. Jak dlouho si myslíte, že Češi budou schopni žít bez přímosti, upřímnosti? (R10)
12. Jaké to bylo vyrůstat v komunismu? (R1, R7)
13. Jaký máte názor na Pražské jaro 1968? (R9)
14. Proč se Češi a Slováci oddělili? (R4)
15. Co cítíte ve vztahu ke kontroverzní česko-německé minulosti? (R9)
16. Proč chtějí Češi americký radar? (R2)
17. Jaké denní aktivity vykonáváte? (R1)
18. Co jste dělal/a minulý víkend? (R3)
19. Kam se chystáte na příští dovolenou? (R13)
20. Co děláte ve volném čase? (R9)
21. Co se děje ve vašem osobním životě? (R16)
22. Proč někteří Češi nedodržují základní hygienická pravidla? (R4)
23. Proč někteří Češi močí v ulicích? (R4)
24. Proč české ženy často provokují svým zevnějškem? (R4)
25. Co se Čechům líbí na pořádku - „order“? (R11)

Co vás nejvíce trápí na životě v ČR? (W2- Q27)

1. Problémy s manželkou na příklad: zdravotní, profesní, jazykové, společenské (R1, R4).
2. Starost, jestli Češi s jejich uzavřeností a bez komunikačních dovedností, budou schopni širšího pohledu na život tzv. „big picture“? Co je důležité v práci, v životě? Budou Češi schopni fungovat jako manažeři bez nás (expatriotů) až odejdeme? Socialismus Čechy neuživí. Je nutné, aby mladá generace vysokoškolsky vzdělaných jedinců přebírala management po nás. A to se příliš neděje (R3).
3. Špatné mezilidské vztahy, nedostatek vzájemného respektu (R7).
4. Kriminalita (R9).
5. Komunikační bariéra - neznalost češtiny, kterou jiný jazyk nenahradí (R14, R16).
6. Češi mě neakceptují? Cítím, že je to můj ukrajinský původ (R15).

Jaké pozitivní charakteristiky současně vnímáte u Čechů? (W2- Q28)

Pracovitost, kreativita, preciznost, chytrost (R3, R7, R8, R9, R13).

Schopnost improvizace (R11, R13).

Inteligence, vzdělanost, jazykové znalosti (R1, R2).

Umění mít se dobře (R3).

Otevřenost k novým poznatkům – sklon k cestování (R3).

Nápomocnost (R4, R10, R12).

Přátelský přístup v práci (R15, R16).

Znalost mechaniky, strojů obecně (R9).

Jaké negativní charakteristiky současně vnímáte u Čechů? (W2- Q28)

Neschopnost dávat a přijímat zpětnou vazbu (R1).

Pesimismus, časté stěžování (R1, R16).

Náladovost (R14).

Špatný vztah k zákazníkům (R2, R16).

Pomalý a konfrontační až agresivní přístup k řešení problémů (R3, R12).

Špatná schopnost plánování (R3, R14).

Reaktivní přístup (R3).

Uzavřenost, tajnůstkářství (R4).

Neschopnost širšího pohledu na svět tzv. „big picture“, co je zapotřebí k úspěchu? (R7).

Socialistické smýšlení – dostat něco za nic (R7).

Problém s managementem času, problém s rozhodováním (R8).

Závist, nezodpovědnost (R12)

Neschopnost vést – „leadership problems“ (R14)

Negativní vztah k cizincům (R15).

PŘÍLOHY B
DOTAZNÍKY

PŘÍLOHA B1

Dotazník pro manažery-expatrioty W1

Charles University in Prague, Faculty of Science, Department of Social Geography and Regional Development.

University of Economics- Prague, Faculty of International Relations, Department of Business Enterprising.

Adaptation of Foreign Managers to the Czech Cultural Environment

A PhD project of Ing. Michal Gärtner.

Questionnaire for Foreign Managers in the Czech Republic

This interview is confidential! No information relating to individual respondents will be released. This interview is conducted according to ICC/ ESOMAR international code of practice.

INTERVIEW DETAILS

Place of interview:

Address:

Telephone No.:

Time start:

Time end:

Total time of interview in minutes:

YOUR COMPANY

1) Company name

2) Company location in Czech Republic

your place of work

Headquarters

3) The type of company/organization for which you work

- a) A Czech firm/company
- b) A Czech firm/company with foreign participation (joint-venture)
- c) International firm/company with Czech company culture
- d) International firm/company with foreign company culture
- e) Other- please specify

4) Approximately how many workers are employed by your company in the Czech Republic?

Number

5) What is the main area of your company's activity?

- a) Agriculture, forestry, fishery
- b) Mining of mineral resources
- c) Production and transfer of electricity, gas and water
- d) Manufacturing industry
- e) Construction
- f) Trade
- g) Hotels, restaurants, housing
- h) Transport and telecommunications
- i) Banking and insurance
- j) Education
- k) Health and social services
- l) Other (please specify)

PERSONAL INFORMATION

6) Name

7) Gender

M = 1

F = 2

8) Age

9) Marital status

- a) Never married
- b) Married
- c) Divorced
- d) Widowed

10) Citizenship

Please state country of current citizenship

11) Country of birth

In which country were you born?

12) Coming to the Czech Republic

In which month and year did you come to work in the Czech Republic?

- a) month
- b) year

13) What type of residence and work permits do you now hold (please, identify all of them)?

- a) A permanent residence permit, with the purpose of
- b) A visa for a stay longer than 90 days, with the purpose of
- c) A short-term visa for less than 90 days
- d) A work permit
- e) A trade license
- f) Other - please specify

14) What is your highest level of education?

- a) Basic (school leaving)
- b) High school graduate (matriculation)
- c) University graduate (bachelor or master degree)
- d) Ph.D. or other advanced degree

15) What was your last place of residence before coming to the Czech Republic? (please specify: country, region, town)

.....

16) Do you have children?

- a) Yes
- b) No

17) If yes, how many:

18) Which language do you speak best?

- a) English
- b) Other language - please specify:

19) If the answer above was b), how well do you speak English?

- a) Very well
- b) Well
- c) Not well

20) What is your level of fluency in Czech?

- a) Fluent
- b) Very good, very rarely require a dictionary
- c) Able to read and to translate with a dictionary
- d) Rudimentary
- e) No Czech language ability

21) Are you interested in learning Czech language?

- a) Yes
- b) No

MOTIVATION TO COME TO CZECH REPUBLIC

22) How did you find out about the possibility of working in the Czech Republic?

- a) Through my employer
- b) Through the government of my home country
- c) Through the Czech government
- d) Through an employment agency (head hunting)
- e) Through colleague/ friend
- f) Through a family member
- g) Myself, during a past visit to the Czech Republic
- h) Other please specify

23) How was the decision to come to Czech Republic made?

- a) Only by myself
- b) It was a family decision
- c) It was a „mandatory transfer“ based on company decision
- d) Other - please specify:

24) What was the most important reason for your locating in the Czech Republic:

- a) New posting within my existing company
- b) Promotion within my existing company
- c) New job in a different company
- d) Marriage to a Czech resident
- e) Other - please specify:

25) You came to the Czech Republic:

- a) Alone, as I have no family
- b) Alone, as my family is staying behind
- c) Alone at first, but my family will join me later
- d) With my family from the beginning
- e) If answered c, d or e specify family members
 - 1) Spouse
 - 2) child/ childrenHow many children?

26) How long have you been residing in the Czech Republic?

(months):

ADAPTATION EXPERIENCE

27) In your opinion, have you experienced what is known as "culture shock"? How did it manifest itself? Have you experienced any of the following:

- a) experiencing exciting differences
- b) sense of confusion
- c) disorientation
- d) loss of self esteem
- e) stereotyping hostility
- f) developing coping mechanisms
- g) new found self-confidence

28) Have you had previous adaptation experience in another country?

- a) yes
- b) no

29) If yes, name the country/ countries:

.....

30) Overall are you interested in adaptation to the Czech culture?

a) yes

b) no

31) Do you mix with Czechs socially?

a) yes

b) no

32) What is your level of satisfaction with life in Czech Republic?

Evaluate your level of satisfaction by a number that describes the level of your satisfaction using the following scale: 1 – very satisfied, 2 – satisfied, 3 – neither satisfied nor dissatisfied, 4 – dissatisfied, 5 – very dissatisfied:

- a) *Economic environment*
- b) *Political environment*
- c) *Social environment*
- d) *High culture, historical landmarks, architecture*
- e) *Physical environment generally*
- f) *Ecology (air, water quality)*
- g) *Financial services*
- h) *Health services*
- i) *Education services for children*
- j) *Quality of housing*
- k) *Quality of trades people*
- l) *Legal environment*
- m) *Attitude of local and regional municipal authorities*
- n) *Quality of communications (telephone, computer networks, media)*
- o) *Quality of transport*
- p) *Other (please specify)*

33) What is your overall level of satisfaction with life in Czech Republic?

1 – very satisfied

2 – satisfied

3 – neither satisfied nor dissatisfied

4 – dissatisfied

5 – very dissatisfied

34) What is your general perception about life in Czech Republic?

What things do you like most about life in the Czech Republic?

.....

What things do you dislike most about life in the Czech Republic?

.....

WORK

35) What is your profession?

36) What kind of work do you do in the Czech Republic?

.....

37) What is your current position in the company in the Czech Republic?

.....

38) With whom do you usually work in your current position?

- a) With my compatriots only (people from my former home country)
- b) With Czechs only
- c) With my compatriots and with Czechs
- d) With people from various countries including my compatriots and Czechs
- e) I work alone

39) How satisfied are you in your job in the Czech Republic?

Evaluate your level of satisfaction by a number that describes the level of your satisfaction using the following scale: 1 – very satisfied, 2 – satisfied, 3 – neither satisfied nor dissatisfied, 4 – dissatisfied, 5 – very dissatisfied:

- a) *The kind of work you do in the Czech Republic*
- b) *Professional attitude of company management in the Czech Republic*
- c) *Professional attitude of Czech colleagues*
- d) *Professionalism of your business partners*
- e) *Quality of labor at your place of work*
- f) *Quality of technical and managerial staff at your place of work*
- g) *Language skills of Czech colleagues*
- h) *Level of business ethics and conduct*
- i) *Attitude of company management in the Czech Republic to you personally*
- j) *Attitude of Czech colleagues to you personally*
- k) *Other (please specify)*

40) What is your approximate average monthly before tax income in the Czech Republic?

- a) Less than 30,000 CZK
- b) 30,000 - 60,000 CZK
- c) 61,000 – 90,000 CZK
- d) 91,000 – 120,000 CZK
- e) More than 120 000 CZK

41) Compared to your previous situation – before coming to the Czech Republic – your current situation is overall:

- a) Better
- b) More or less the same
- c) Worse

42) If a) or c) then in what respect is it better or worse? Please specify:

.....

HOUSING

43) Where do you currently reside in the Czech Republic? (city/town)

.....

44) What is the main reason for choosing to live in this area? (city/town)

.....

45) Do you live in:

- a) A hotel
- b) A pension
- c) A room (in a house or apartment)
- d) A rented apartment
- e) An apartment owned by me
- f) A rented house
- g) A house owned by me
- h) Other: please specify

.....

46) If you rent or pay-off housing, how much do you, or your company pay monthly for it?

- f) Less than 9,999 CZK
- g) 10,000 - 19,999 CZK
- h) 20,000 – 29,999 CZK
- i) 30,000 – 39,999 CZK
- j) 40,000 – 49,999 CZK
- k) More than 50,000 CZK

47) What main factors played a role in your search and final decision about housing in the Czech Republic?

.....

48) In the Czech Republic, do you live near other people from your home country (within 10 minutes by car)?

- a) Yes (approximately how many?)
- b) No
- c) I really do not know

CONTACT WITH YOUR HOME COUNTRY

49) Do you travel to your home country for visits?

- a) Yes
- b) No

50) If yes, how often do you travel to your home country for visits?

- a) Once a year
- b) Two to three times a year
- c) More than three times a year

YOUR HEALTH

51) Have you needed to visit a doctor or other medical practitioner since arriving in the Czech Republic?

- a) Yes
- b) No

52) Have you recently been able to concentrate on whatever you are doing?

- a) Better
- b) Same
- c) Less
- d) Much less

53) Have you recently lost much sleep over worry?

- a) Not at all
- b) No more than usual
- c) Rather more
- d) Much more

54) Have you recently felt that you are playing a useful part in things?

- a) More so
- b) Same
- c) Less
- d) Much less

55) Have you recently felt capable of making decisions about things?

- a) More so
- b) Same
- c) Less
- d) Much less

56) Have you recently felt constantly under strain?

- a) Not at all
- b) No more than usual
- c) Rather more
- d) Much more

57) Have you recently been able to enjoy your normal day-to-day activities?

- a) More so
- b) Same
- c) Less
- d) Much less

58) Have you recently been able to face up to your problems?

- a) More so
- b) Same
- c) Less
- d) Much less

59) Have you recently been feeling unhappy and depressed?

- a) Not at all
- b) No more than usual
- c) Rather more
- d) Much more

60) Have you recently been losing confidence in yourself?

- a) Not at all
- b) No more than usual
- c) Rather more
- d) Much more

61) Have you recently been feeling reasonably happy, all things considered?

- a) More so than usual
- b) About the same
- c) Less so than usual
- d) Much less than usual

FUTURE DEVELOPMENTS

62) How long do you estimate your current stay in the Czech Republic will last?

- a) Less than 6 months
- b) 6 – 12 months
- c) 1 – 2 years
- d) More than 2 years

63) In the future, if you have another opportunity to work abroad, would you choose to come to the Czech Republic rather than another country?

- a) Yes
- b) No
- c) Not sure

64) Looking into the future, is it possible that you may decide to settle permanently in the Czech Republic?

- a) Yes
- b) No
- c) Not sure

65) Would you recommend work in the Czech Republic to your work colleagues at home?

- a) Yes*
- b) No*

66) Would you participate in the next wave of interviews if you are still living in the Czech Republic?

- a) Yes*
- b) No*

Thank you very much for your co-operation

PŘÍLOHA B2

Dotazník pro manažery-expatrioty W2

WAVE 2

Charles University in Prague, Faculty of Science, Department of Social Geography and Regional Development.

University of Economics- Prague, Faculty of International Relations, Department of Business Enterprising.

Adaptation of Foreign Managers to the Czech Cultural Environment

A PhD project of Ing. Michal Gärtner.

Questionnaire for Foreign Managers in the Czech Republic

This interview is confidential! No information relating to individual respondents will be released. This interview is conducted according to ICC/ ESOMAR international code of practice.

INTERVIEW DETAILS

Place of interview:

Address:

Telephone No.:

Time start:

Time end:

Total time of interview in minutes:

YOUR COMPANY – If same as WAVE 1, say SAME, if not continue

6) Company name

7) Company location in Czech Republic

your place of work

Headquarters

8) The type of company/organization for which you work

- f) A Czech firm/company
- g) A Czech firm/company with foreign participation (joint-venture)
- h) International firm/company with Czech company culture
- i) International firm/company with foreign company culture
- j) Other- please specify

9) Approximately how many workers are employed by your company in the Czech Republic?

Number

10) What is the main area of your company's activity?

- a) Agriculture, forestry, fishery
- m) Mining of mineral resources
- n) Production and transfer of electricity, gas and water
- o) Manufacturing industry
- p) Construction
- q) Trade
- r) Hotels, restaurants, housing
- s) Transport and telecommunications
- t) Banking and insurance
- u) Education
- v) Health and social services
- w) Other (please specify)

PERSONAL INFORMATION

6) Name

7) Marital status

- a) Never married
- b) Married
- c) Divorced
- d) Widowed

8) Citizenship

Please state country of current citizenship

9) What type of residence and work permits do you now hold ? (please, identify all of them)

- g) A permanent residence permit, with the purpose of
- h) A visa for a stay longer than 90 days, with the purpose of
- i) A short-term visa for less than 90 days
- j) A work permit
- k) A trade license
- l) Other - please specify

10) How many children do you have?

11) What is your level of fluency in Czech?

- f) Fluent
- g) Very good, very rarely require a dictionary
- h) Able to read and to translate with a dictionary
- i) Rudimentary
- j) No Czech language ability

12) Are you formally learning Czech language?

- a) Yes
- b) No

13) How long have you been residing in the Czech Republic?

(months):

ADAPTATION EXPERIENCE

14) How important is the understanding of Czech culture to you personally?

- a) very important
- b) important
- c) not important

15) In your opinion, what are the main differences between your own culture and the Czech culture?

16) In your opinion, have you gone/ are you going through the process of adaptation to the Czech culture?

- a) Yes
- b) No

17) If yes, can you describe what have you experienced since the last interview?

18) If yes, can you describe what are you experiencing now?

19) In your opinion, which main factors have influenced/ are influencing your adaptation to the Czech culture?

20) What problems relating to the adaptation process have you experienced/ are you experiencing?

You personally

Your family

21) What adaptation strategies have you used/ are you using to overcome these problems?

22) Considering the time since the last interview, do you mix with Czechs socially?

a) yes

b) no

If no, whom do you mainly mix with?

23) If you could speak to a Czech person without language barrier what would be the three main questions you would ask him/ her?

1.

2.

3.

24) What is your level of satisfaction with life in Czech Republic?

Evaluate your level of satisfaction by a number that describes the level of your satisfaction using the following scale: 1 – very satisfied, 2 – satisfied, 3 – neither satisfied nor dissatisfied, 4 – dissatisfied, 5 – very dissatisfied:

a) Economic environment

b) Political environment

c) Social environment

d) High culture, historical landmarks, architecture

e) Physical environment generally

f) Ecology (air, water quality)

g) Financial services

h) Health services

i) Education services for children

- j) Quality of housing*
- k) Quality of trades people*
- l) Legal environment*
- m) Attitude of local and regional municipal authorities*
- n) Quality of communications (telephone, computer networks, media)*
- o) Quality of transport*
- p) Other (please specify)*

25) What is your overall level of satisfaction with life in the Czech Republic?

- 1 – very satisfied*
- 2 – satisfied*
- 3 – neither satisfied nor dissatisfied*
- 4 – dissatisfied*
- 5 – very dissatisfied*

26) What is your general perception about life in the Czech Republic?

What things do you like most about life in the Czech Republic?

.....

What things do you dislike most about life in the Czech Republic?

.....

27) Which one thing concerns you most about your life in the Czech Republic?

28) What is your current view of Czechs?

Positive characteristics

.....

Negative characteristics

.....

WORK - changes from the last interview

29) What is your profession?

30) What kind of work do you do in the Czech Republic?

.....

31) What is your current position in the company in the Czech Republic?

.....

32) With whom do you usually work in your current position?

- f) With my compatriots only (people from my former home country)
- g) With Czechs only
- h) With my compatriots and with Czechs
- i) With people from various countries including my compatriots and Czechs
- j) I work alone

33) How satisfied are you in your job in the Czech Republic?

Evaluate your level of satisfaction by a number that describes the level of your satisfaction using the following scale: 1 – very satisfied, 2 – satisfied, 3 – neither satisfied nor dissatisfied, 4 – dissatisfied, 5 – very dissatisfied:

- a) *The kind of work you do in the Czech Republic*
- b) *Professional attitude of company management in the Czech Republic*
- c) *Professional attitude of Czech colleagues*
- d) *Professionalism of your business partners*
- e) *Quality of labor at your place of work*
- f) *Quality of technical and managerial staff at your place of work*
- g) *Language skills of Czech colleagues*
- h) *Level of business ethics and conduct*
- i) *Attitude of company management in the Czech Republic to you personally*
- j) *Attitude of Czech colleagues to you personally*

k) Other (please specify)

.....

34) What is your approximate average monthly before tax income in the Czech Republic?

- l) Less than 60,000 CZK
- m) 60,000 – 120,000 CZK
- n) 121,000 – 240,000 CZK
- o) 241,000 – 500,000 CZK
- p) More than 500 000 CZK

35) Compared to your previous situation – last interview – your current situation is overall:

- d) Better
- e) More or less the same
- f) Worse

36) If a) or c) then in what respect is it better or worse? Please specify:

.....

HOUSING – If same as WAVE 1, say SAME, if not continue

37) Where do you currently reside in the Czech Republic? (city/town)

.....

38) What is the main reason for choosing to live in this area? (city/town)

.....

39) Do you live in:

- i) A hotel
- j) A pension
- k) A room (in a house or apartment)
- l) A rented apartment
- m) An apartment owned by me

- n) A rented house
 - o) A house owned by me
 - p) Other: please specify
-

40) If you rent or pay-off housing, how much do you, or your company pay monthly for it?

- a) Less than 20 000 CZK
- b) 21 000 – 30 000 CZK
- c) 31 000 – 50 000 CZK
- d) 51 000 – 70 000 CZK
- e) 71 000 – 90 000 CZK
- q) More than 90,000 CZK

41) In the Czech Republic, do you live near other people from your home country (within 10 minutes by car)?

- a) Yes (approximately how many?)
- d) No
- e) I really do not know

CONTACT WITH YOUR HOME COUNTRY

42) Do you travel to your home country for visits?

- d) Yes
- e) No

43) If yes, how often do you travel to your home country for visits?

- a) Once a year
- b) Two to three times a year
- f) More than three times a year

YOUR HEALTH

44) Have you needed to visit a doctor or other medical practitioner since the last interview?

- a) Yes
- c) No

45) Have you recently been able to concentrate on whatever you are doing?

- a) Better
- b) Same
- c) Less
- d) Much less

46) Have you recently lost much sleep over worry?

- a) Not at all
- b) No more than usual
- c) Rather more
- d) Much more

47) Have you recently felt that you are playing a useful part in things?

- a) More so
- b) Same
- c) Less
- d) Much less

48) Have you recently felt capable of making decisions about things?

- a) More so
- b) Same
- c) Less
- d) Much less

49) Have you recently felt constantly under strain?

- a) Not at all
- b) No more than usual
- c) Rather more
- d) Much more

50) Have you recently been able to enjoy your normal day-to-day activities?

- a) More so
- b) Same
- c) Less
- d) Much less

51) Have you recently been able to face up to your problems?

- a) More so
- b) Same
- c) Less
- d) Much less

52) Have you recently been feeling unhappy and depressed?

- a) Not at all
- b) No more than usual
- c) Rather more
- d) Much more

53) Have you recently been losing confidence in yourself?

- a) Not at all
- b) No more than usual
- c) Rather more
- d) Much more

54) Have you recently been feeling reasonably happy, all things considered?

- a) More so than usual
- b) About the same
- c) Less so than usual
- d) Much less than usual

FUTURE DEVELOPMENTS

55) How long do you estimate your current stay in the Czech Republic will last?

- e) Less than 6 months
- f) 6 – 12 months
- g) 1 – 2 years
- h) More than 2 years

56) In the future, if you have another opportunity to work abroad, would you choose to come to the Czech Republic rather than another country?

- a) Yes
- b) No
- c) Not sure

57) Looking into the future, is it possible that you may decide to settle permanently in the Czech Republic?

- a) Yes
- b) No
- c) Not sure

58) Would you recommend work in the Czech Republic to your work colleagues at home?

- a) Yes*
- b) No*

Thank you very much for your co-operation

PŘÍLOHY C

PŘÍLOHA C1

HLOUBKOVÉ HODNOTY KULTUR ZAHRNUTÝCH DO TÉTO PRÁCE

CORE VALUES

CZECH CULTURE – adaptability, improvisation, inventiveness, creativity, rise above problems, ability to survive-avoidance of responsibility in danger, security and comfort, cunning, envy, compassion, secularity, patriotism, freedom, friendship

MORAVIAN CULTURE - adaptability, improvisation, inventiveness, creativity, envy, compassion, hospitality, patriotism, freedom, tradition

GERMAN CULTURE – work as a social need, security – job - family, order - organization, bureaucracy, social status, precision, perfectionism, time management, trying to improve - education, patriotism

DUTCH CULTURE – fairness, equality – equal opportunities, trying to improve – education, security, social responsibility, consensual decisions

ANGLO-SAXON CULTURE GENERAL – private property, equal opportunity, work ethic (protestant), achievement, freedom, democracy, patriotism, family security, value of time

AUSTRALIAN CULTURE – freedom, patriotism, mateship, easy going, family security + general Anglo-Saxon

USA CULTURE – freedom, patriotism, democracy, American dream, private property, equal opportunity, work ethic, achievement, time is money + general Anglo-Saxon

SPANISH CULTURE – family, tradition, patriotism, friendship, security and comfort, religion, male dominance

PŘÍLOHA C2

ČESKÉ NÁRODNÍ KULTURNÍ CHARAKTERISTIKY POPSANÉ POMOCÍ HOFSTEDEHO A TROMPENAARSOVÝCH DIMENZÍ

Informace byly shromážděny autorem této práce na VŠE v Praze.

KULTURNÍ DIMENZE

Národní sklon k následujícímu chování z pohledu kulturních dimenzí podle Hofstedeho a Trompenaarse:

Použité zkratky pro devět kulturních dimenzí, každá dimenze má dva extrémy:

INDIVIDUALISM	= INDIV.
COLLECTIVISM	= COLLEC.
LARGE POWER DISTANCE	= LARGE POWER
LOW POWER DISTANCE	= LOW POWER
ACCEPTANCE OF UNCERTAINTY	= ACCEPT
AVOIDANCE OF UNCERTAINTY	= AVOID
MASCULINITY	= MASCU.
FEMININITY	= FEMIN.
LONG TERM ORIENTATION	= LONG
SHORT TERM ORIENTATION	= SHORT
UNIVERSALISM	= UNIVERS.
PARTICULARISM	= PARTICUL.
NEUTRALITY	= NUTRAL
EMOTIONALITY	= EMOCIONAL
SPECIFIC BEHAVIOUR	= SPECIFIC
DIFFUSE BEHAVIOUR	= DIFFUSE
ACHIEVEMENT IS REWARDED	= ACHIEV.
ASCRIPTION IS REWARDED	= ASCRIPT.

ČESKÁ KULTURA : INDIV., LARGE POWER, AVOID, MASCU., SHORT, PARTICUL., EMOCIONAL, DIFFUSE, ACHIEV.

Detailní popis:

1. ČEŠI JSOU SPÍŠE INDIVIDUALISTÉ NEŽ KOLEKTIVISTÉ

CZECHS ARE INDIVIDUALISTS RATHER THAN COLLECTIVISTS

2. ČEŠI AKCEPTUJÍ VELKÉ ROZPĚTÍ MOCI

CZECHS TEND TO ACCEPT LARGE POWER DISTANCE

3. ČEŠI SE VYHÝBAJÍ NEJISTOTĚ

CZECHS TEND TO AVOID UNCERTAINTY

4. ČEŠI DÁVAJÍ PŘEDNOST MASKULINNÍM PŘED FEMININÍMI HODNOTAMI

CZECHS FAVOUR MASCULINE VALUES

5. ČEŠI DÁVAJÍ PŘEDNOST KRÁTKODOBÝM CÍLŮM

CZECHS PREFER SHORT TERM ORIENTATION OVER LONG TERM GOALS

6. ČEŠI PREFERUJÍ PARTIKULARISMUS PŘED UNIVERZALISMEM

CZECHS TEND TO BE PARTICULARISTS RATHER THAN UNIVERSALISTS

7. ČEŠI MAJÍ SKLON K EMOCIONALITĚ

CZECHS TEND TO BE MORE AFFECTIVE THAN NEUTRAL

8. ČEŠI MAJÍ SKLON K DIFUZNÍMU CHOVÁNÍ

CZECHS FAVOUR DIFFUSE RATHER THAN SPECIFIC BEHAVIOUR

9. ČEŠI PREFERUJÍ ODMĚNU ZA VÝKON PŘED ODMĚNOU ZA SPOLEČENSKÝ STATUS

THEY PREFER REWARDS BASED ON ACHIEVEMENT RATHER THAN ASCRIPTION